



Lubań, dnia 03.09.2019 r.

Egz. pojedynczy

ZAPYTANIE OFERTOWE/OGŁOSZENIE O ZAMÓWIENIU

Szanowni Państwo,

zapraszam do złożenia oferty na realizację zamówienia dotyczącego wykonania usługi na przeprowadzenie zajęć dydaktycznych w ramach kursu doskonalącego pt. „**Społeczno-kulturowe aspekty komunikacji z cudzoziemcami z wybranych państw Afryki Subsaharyjskiej**” w ramach Projektu 1/9-2018/BK-FAMI pt. „Wzmocnienie kompetencji i kwalifikacji Straży Granicznej w obszarze powrotów – część II” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji – Bezpieczna Przystań.

I. Przedmiot zamówienia:

1. Wykonawca przeprowadzi zajęcia w następującym terminie: **22-24 października 2019 r.**
W powyższym terminie zajęcia powinny odbyć się w ciągu 3 dni szkoleniowych po 7 jednostek dydaktycznych dziennie (jednostka dydaktyczna 45 minut).

Wykonawca przeprowadzi zajęcia w oparciu o własne materiały dydaktyczne z uwzględnieniem tematyki zajęć określonej poniżej.

Tematyka zajęć obejmuje nw. zagadnienia:

1) Aktualna sytuacja polityczna, społeczna i gospodarcza w wybranych państwach Afryki Subsaharyjskiej:

- Procesy dekolonizacyjne w Afryce i ich wpływ na zasięg i przebieg aktualnych konfliktów na kontynencie.
- Sytuacja gospodarcza w wybranych państwach Afryki Subsaharyjskiej.
- Najważniejsze problemy natury społecznej dotyczące mieszkańców regionu

2) Mapa religijna Afryki Subsaharyjskiej

- Specyfika „Czarnego Islamu”.
- Charakterystyka afrykańskich religii rodzimych.
- Chrześcijaństwo misyjne a kościoły afrochrześcijańskie.

3) Cywilizacyjne i kulturowe uwarunkowania ochrony praw człowieka w Afryce

- Instytucje ochrony praw człowieka w Afryce.
- Pomoc humanitarna dla państw afrykańskich.
- Rozwój religijnych ruchów fundamentalnych w Afryce Subsaharyjskiej i ich wpływ na bezpieczeństwo lokalne i międzynarodowe.

4) Kulturowe aspekty komunikacji z cudzoziemcami pochodzącymi z państw Afryki Subsaharyjskiej

- Elementy komunikacji interpersonalnej uwarunkowane kulturowo:
 - obszar kinetyczny,
 - obszar chronemiczny,
 - obszar wokalny.
- Kobieta, mężczyzna i dziecko w społecznościach afrykańskich.

2. Dodatkowe wymogi określono w projekcie **umowy zlecenia** stanowiącej załącznik nr 1

II. Wymagania dotyczące wykonawcy przedmiotu zamówienia

1. Posiadanie wiedzy dotyczącej regionu Afryki Subsaharyjskiej w szerokim zakresie, potwierdzone dorobkiem naukowym, publikacjami, tytułem naukowym lub certyfikatami;
2. Posiadanie wiedzy i doświadczenia dydaktycznego wyrażające się poprzez tytuł naukowy co najmniej magistra.
3. Mile widziane przygotowanie pedagogiczne i doświadczenie w przeprowadzaniu szkoleń dla urzędników administracji publicznej.

III. Kryterium oceny ofert – cena oferty 100 %.

Zamawiający wybierze ofertę spełniającą wymagania określone w zapytaniu ofertowym z najniższą ceną brutto.

IV. Sposób i termin składania ofert:

1. Ofertę należy złożyć wg wzoru formularza ofertowego (załącznik nr 2).
2. Oferta musi być sporządzona w języku polskim.
3. Oferta musi być czytelna.
4. Wykonawcy ponoszą wszelkie koszty własne związane z przygotowaniem i złożeniem oferty, niezależnie od wyniku postępowania.
5. Ofertę należy złożyć w terminie do dnia **11.09.2019 r. do godz. 12.00.** osobiście w siedzibie zamawiającego: ul. Wojska Polskiego 2, 59-800 Lubań, bud. 1-2 pok. nr 4 lub przesłać faksem na numer 757254775, lub w formie skanu pocztą elektroniczną na adres: **zamowienia.osszg@strazgraniczna.pl**

UWAGA: W przypadku wysłania korespondencji e-mailem prosimy o telefoniczne upewnienie się pod nr telefonu tel. +48 75 725 4173, 797337960, że została ona przez Zamawiającego otrzymana. Może się zdarzyć, że centralnie funkcjonujące zabezpieczenie antyspamowe uzna adres e-mail Wykonawcy za spam i dokona blokady korespondencji.


6. Zamawiający odrzuci ofertę;
 - 1) złożoną po terminie
 - 2) niezgodą z treścią zapytania ofertowego
 - 3) złożoną przez wykonawcę niespełniającego wymagań określonych w pkt.II.1,2
 - 4) jeżeli cena oferty przekracza kwotę, którą zamawiający przeznaczył na realizację zamówienia.

V. Inne.

1. Zamawiający nie przewiduje przedpłat i zaliczek.
2. Dodatkowych informacji udziela Pani Aneta Drąg-Kalicińska tel. 75 725 40 76 lub 797337957
3. Zamawiający zastrzega sobie prawo do unieważnienia prowadzonego zapytania, a także zastrzega sobie możliwość niedokonania wyboru.
4. Niniejsze zapytanie ofertowe nie stanowi zobowiązania Zamawiającego do zawarcia umowy.
5. Termin związania ofertą: 30 dni od zakończenia terminu składania ofert .

Załączniki:

1. Projekt umowy
2. Formularz ofertowy
3. Informacja RODO

Z poważaniem
GŁÓWNY KSIĘGOWY
Ośrodka Szkoleń Specjalistycznych
Straży Granicznej w Lubaniu

pik SG Ewa ZAJĄCZKOWSKA-SURACZ

Projekt współfinansowany z Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji
Projekt 1/9-2018/BK-FAMI „Wzmocnienie kompetencji i kwalifikacji Straży Granicznej
w obszarze powrotów – część II”

**UMOWA ZLECENIA NR/..../2019
dotycząca przeprowadzenia zajęć dydaktycznych**

zawarta w dniu2019 r. w Lubaniu, pomiędzy Ośrodkiem Szkoleń Specjalistycznych Straży Granicznej w Lubaniu, ul. Wojska Polskiego 2, 59-800 Lubań, NIP 613-155-55-17, tel. 75 7254000 zwanym dalej Zamawiającym, reprezentowanym przez:

plk. SG Jacka WYSOKIŃSKIEGO - Komendanta Ośrodka Szkoleń Specjalistycznych Straży Granicznej w Lubaniu,

przy kontrasygnacie:

plk SG Ewy ZAJĄCZKOWSKIEJ-SUKACZ – Głównego Księgowego Ośrodka Szkoleń Specjalistycznych Straży Granicznej w Lubaniu,

z jednej strony, a:

....., zam.....,
dowód osobisty: seria nr, PESEL, tel.
zwanym w treści umowy „Wykonawcą” z drugiej strony.

§ 1.

1. Zamawiający zleca, a Wykonawca zobowiązuje się do przeprowadzenia zajęć dydaktycznych w ramach warsztatów z zakresu społeczno-kulturowych aspektów komunikacji z cudzoziemcami z wybranych państw Afryki Subsaharyjskiej, zwanych dalej przedmiotem umowy.
2. Zajęcia dydaktyczne, o których mowa w ust. 1, odbędą się w dniach 22-24.10.2019 r. i będą obejmowały 3 dni szkoleniowe po 7 jednostek dydaktycznych dziennie, w godzinach 8.00-15.00. Jednostka dydaktyczna to 45 minut. Jednostki dydaktyczne mogą być łączone.
3. W ramach zajęć Wykonawca zobowiązuje się przedstawić niżej wymienione zagadnienia:
 - 1) **Aktualna sytuacja polityczna, społeczna i gospodarcza w wybranych państwach Afryki Subsaharyjskiej:**
 - Procesy dekolonizacyjne w Afryce i ich wpływ na zasięg i przebieg aktualnych konfliktów na kontynencie.
 - Sytuacja gospodarcza w wybranych państwach Afryki Subsaharyjskiej.
 - Najważniejsze problemy natury społecznej dotykające mieszkańców regionu.
 - 2) **Mapa religijna Afryki Subsaharyjskiej**
 - Specyfika „Czarnego Islamu”.
 - Charakterystyka afrykańskich religii rodzimych.
 - Chrześcijaństwo misyjne a kościoły afrochrześcijańskie.
 - 3) **Cywilizacyjne i kulturowe uwarunkowania ochrony praw człowieka w Afryce**
 - Instytucje ochrony praw człowieka w Afryce.
 - Pomoc humanitarna dla państw afrykańskich.
 - Rozwój religijnych ruchów fundamentalnych w Afryce Subsaharyjskiej i ich wpływ na bezpieczeństwo lokalne i międzynarodowe.
 - 4) **Kulturowe aspekty komunikacji z cudzoziemcami pochodzącymi z państw Afryki Subsaharyjskiej**
 - Elementy komunikacji interpersonalnej uwarunkowane kulturowo:
 - obszar kinetyczny,
 - obszar chronemiczny,

- obszar wokalny.

- Kobieta, mężczyzna i dziecko w społecznościach afrykańskich.
- 4. Wykonawca przeprowadzi zajęcia na terenie Ośrodka Szkoleń Specjalistycznych Straży Granicznej w Lubaniu, przy ul. Wojska Polskiego 2.
- 5. Przedmiot umowy jest współfinansowany z Funduszu Azylu, Migracji i Integracji projekt nr 19/2-2018/BK-FAMI „Wzmocnienie kompetencji i kwalifikacji Straży Granicznej w obszarze powrotów – część II” oraz budżetu państwa.

§ 2.

1. Wykonawca przeprowadzi zajęcia w oparciu o własne materiały dydaktyczne.
2. Wykonawca oświadcza, że posiada umiejętności i kwalifikacje niezbędne do wykonania przedmiotu umowy i zobowiązuje się do wykonania przedmiotu umowy z najwyższą starannością, na właściwym merytorycznym poziomie, przy jednoczesnym wykorzystaniu najbardziej efektywnych metod nauczania.
3. Wykonawca zobowiązuje się wykonywać przedmiot umowy samodzielnie, ze szczególną dbałością o interesy Zamawiającego.
4. Wykonawca zobowiązuje się do korzystania z obiektów Zamawiającego zgodnie z ich przeznaczeniem, do przestrzegania regulaminów i przepisów (bhp i p.poż.), utrzymania pomieszczeń w porządku i czystości oraz dbania o powierzony sprzęt.
5. Wykonawca zobowiązany jest do zachowania tajemnicy wszystkich danych, do których będzie miał dostęp w związku z wykonaniem niniejszej umowy.
6. Wykonawca zobowiązuje się do nie wykorzystywania informacji uzyskanych podczas zajęć w ramach własnej praktyki.

§ 3.

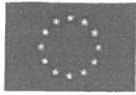
Zamawiający zapewnia odpowiednie pomieszczenia oraz sprzęt do prowadzenia zajęć.

§ 4.

1. Za wykonanie przedmiotu umowy, określonego w § 1 Zamawiający zapłaci Wykonawcy wynagrodzenie w wysokości zł brutto (słownie:).
2. Z wynagrodzenia brutto zostaną potrącone wszelkie podatki i składki wynikające z obowiązujących przepisów w zakresie ubezpieczeń społecznych, zdrowotnych i podatków, do których zapłaty zobowiązany jest Zamawiający i/lub Wykonawca.
3. Wynagrodzenie, o którym mowa w ust. 1 po dokonaniu potrąceń, o których mowa w ust. 2, płatne będzie przelewem na rachunek bankowy Wykonawcy w terminie trzydziestu dni po przedłożeniu rachunku przez Wykonawcę i potwierdzeniu należytego wykonania umowy.
4. Zapłata wynagrodzenia nastąpi z chwilą obciążenia rachunku bankowego Zamawiającego.
5. Przedstawicielem Zamawiającego upoważnionym do potwierdzenia zajęć zgodnie z umową jest Kierownik Zakładu do Spraw Cudzoziemców Ośrodka Szkoleń Specjalistycznych Straży Granicznej w Lubaniu lub osoba przez niego upoważniona, która może uczestniczyć w wybranych zajęciach, w charakterze obserwatora.

§ 5.

1. Zamawiający zastrzega sobie możliwość zmiany terminów lub odwołania zajęć, o których mowa w § 1 ust. 1 i 2, o czym poinformuje Wykonawcę na piśmie w najkrótszym możliwym terminie. W przypadku odwołania części zajęć wynagrodzenie Wykonawcy zostanie proporcjonalnie pomniejszone.
2. Zamawiający zastrzega sobie prawo do kontroli przebiegu i sposobu prowadzenia zajęć i zastosowanych metod dydaktycznych – za pośrednictwem upoważnionej do tego osoby.



3. Zamawiający może w każdym czasie przedstawić Wykonawcy swoje uwagi i zastrzeżenia co do sposobu realizacji zajęć oraz żądać zmiany sposobu realizacji zajęć, jeżeli uzna, że Wykonawca nienależycie wykonuje swoje obowiązki. W takiej sytuacji Zamawiający pisemnie, faxem lub drogą elektroniczną przedstawi powody, dla których żąda zmiany sposobu realizacji zajęć i wskaże termin, w jakim Wykonawca zobowiązany będzie uwzględnić uwagi i zastrzeżenia Zamawiającego.

§ 6.

1. Wykonawca zapłaci Zamawiającemu karę umowną:
 - 1) za nieuwzględnienie uwag i zastrzeżeń Zamawiającego, o których mowa w § 5 ust. 3 – w wysokości 5 % wynagrodzenia umownego;
 - 2) za nieprzeprowadzenie zajęć – w wysokości 20 % wynagrodzenia umownego;
 - 3) za odstąpienie od umowy lub jej wypowiedzenie z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy – w wysokości 20 % wynagrodzenia umownego.
2. Jeżeli kara umowna nie pokrywa poniesionej szkody, Zamawiający może dochodzić odszkodowania uzupełniającego.
3. W przypadku niewykonania lub nienależytego wykonania umowy Wykonawca wyraża zgodę na potrącenie w rozumieniu art. 498 i 499 kodeksu cywilnego powstałej należności poprzez naliczenie kar umownych, o których mowa w ust. 1.
4. W przypadku naliczenia kar umownych Zamawiający wystawi notę zawierającą ich wyszczególnienie.
5. Przez wynagrodzenie umowne rozumie się wynagrodzenie brutto, o którym mowa w § 4 ust. 1.

§ 7.

1. Zamawiającemu przysługuje prawo do odstąpienia od umowy z przyczyn leżących po stronie Wykonawcy, w szczególności jeżeli Wykonawca nie wykonuje przedmiotu umowy w sposób należyty.
2. Zamawiający może z ważnych powodów wypowiedzieć umowę w każdym czasie.
3. Za porozumieniem stron umowa może być rozwiązana w każdym czasie.

§ 8.

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), zwanym dalej „RODO”, Zamawiający informuje, że:

- administratorem Pana danych osobowych jest Komendant Ośrodka Szkoleń Specjalistycznych Straży Granicznej w Lubaniu, ul. Wojska Polskiego 2, 59-800 Lubania;
- inspektorem ochrony danych osobowych wyznaczonym przez Komendanta Ośrodka Szkoleń Specjalistycznych Straży Granicznej w Lubaniu jest Naczelnik Wydziału Ochrony Informacji ppłk SG Przemysław KRAKOWSKI, adres poczty internetowej: woi.osssg@strazgraniczna.pl, tel. 75 72 54 050;
- Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. b i c RODO w celu związanym z realizacją niniejszej umowy zlecenia;
- odbiorcami Pana danych osobowych będą uprawnione osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie umowa w celu wykonania ciężącego na administratorze obowiązku prawnego,



- Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres 6 lat od zakończenia projektu;
- podanie przez Pana danych osobowych jest obowiązkowe, ponieważ przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa oraz zawarta między stronami umowa;
- Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pan:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pana danych osobowych ;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługują Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.

§ 9.

1. W sprawach nieuregulowanych niniejszą umową mają zastosowanie przepisy kodeksu cywilnego.
2. Wszelkie zmiany umowy wymagają formy pisemnej pod rygorem nieważności.
3. Ewentualne spory powstałe na tle wykonania niniejszej umowy strony poddają pod rozstrzygnięcie sądu właściwego dla siedziby Zamawiającego.

§ 10.

Umowę sporządzono w trzech jednobrzmiących egzemplarzach z których dwa egzemplarze otrzymuje Zamawiający i jeden egzemplarz Wykonawca.

ZAMAWIAJĄCY

WYKONAWCA

FORMULARZ OFERTOWY

Nazwa i adres wykonawcy

Telefon, e-mail

w nawiązaniu do zapytania ofertowego dotyczącego wykonania usługi na przeprowadzenie zajęć dydaktycznych w ramach kursu doskonalącego pt. „**Spoleczno-kulturowe aspekty komunikacji z cudzoziemcami z wybranych państw Afryki Subsaharyjskiej**” w ramach Projektu 1/9-2018/BK-FAMI pt. „Wzmocnienie kompetencji i kwalifikacji Straży Granicznej w obszarze powrotów – część II” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji – Bezpieczna Przystań.

oferuję wykonanie zamówienia, zgodnie z wymogami określonymi w zapytaniu

za cenę brutto.....zł

(słownie:)

Oświadczam, że spełniam wszystkie wymagania określone w zapytaniu, w szczególności:

- posiadam wiedzę dotyczącą regionu Afryki w szerokim zakresie: potwierdzoną dorobkiem naukowym, publikacjami, tytułem naukowym lub certyfikatami
- posiadam wiedzę i doświadczenie dydaktyczne wyrażające się poprzez posiadanie tytułu naukowego

ponadto:

- posiadam przygotowanie pedagogiczne i doświadczenie w przeprowadzeniu szkoleń dla urzędników administracji publicznej (zaznaczyć właściwe)
 - tak
 - nie

.....
podpis Wykonawcy

Klauzula informacyjna z art. 13 RODO

Zgodnie z art. 13 ust. 1 i 2 rozporządzenia Parlamentu Europejskiego i Rady (UE) 2016/679 z dnia 27 kwietnia 2016 r. w sprawie ochrony osób fizycznych w związku z przetwarzaniem danych osobowych i w sprawie swobodnego przepływu takich danych oraz uchylenia dyrektywy 95/46/WE (ogólne rozporządzenie o ochronie danych) (Dz. Urz. UE L 119 z 04.05.2016, str. 1), dalej „RODO”, informuję, że:

- administratorem Pani/Pana danych osobowych jest Komendant Ośrodka Szkoleń Specjalistycznych Straży Granicznej w Lubaniu, ul. Wojska Polskiego 2, 59-800 Lubań;
- inspektorem ochrony danych osobowych wyznaczonym przez Komendanta Ośrodka Szkoleń Specjalistycznych Straży Granicznej w Lubaniu jest Naczelnik Wydziału Ochrony Informacji ppłk SG Przemysław KRAKOWSKI, adres poczty internetowej: woin.osszg@strazgraniczna.pl. tel. 75 72 54 050;
- Pani/Pana dane osobowe przetwarzane będą na podstawie art. 6 ust. 1 lit. c RODO w celu związanym z postępowaniem o udzielenie zamówienia publicznego – **zapytanie ofertowe dot. usługi na przeprowadzenie zajęć dydaktycznych w ramach kursu doskonalącego pt. „Społeczno-kulturowe aspekty komunikacji z cudzoziemcami z wybranych państw Afryki Subsaharyjskiej” w ramach Projektu 1/9-2018/BK-FAMI pt. „Wzmocnienie kompetencji i kwalifikacji Straży Granicznej w obszarze powrotów – część II” współfinansowanego ze środków Unii Europejskiej w ramach Programu Krajowego Funduszu Azylu, Migracji i Integracji – Bezpieczna Przystań.**
- odbiorcami Pani/Pana danych osobowych będą uprawnione osoby lub podmioty, którym udostępniona zostanie dokumentacja postępowania w celu monitoringu, sprawozdawczości i audytu realizowanego projektu,
- Pani/Pana dane osobowe będą przechowywane przez okres **10 lat**;
- Podanie przez Panią/Pana danych osobowych jest obowiązkowe, w sytuacji gdy przesłankę przetwarzania danych osobowych stanowi przepis prawa lub zawarta między stronami umowa.
- Pani/Pana dane osobowe nie będą przetwarzane w sposób zautomatyzowany, stosowanie do art. 22 RODO;
- posiada Pani/Pan:
 - na podstawie art. 15 RODO prawo dostępu do danych osobowych Pani/Pana dotyczących;
 - na podstawie art. 16 RODO prawo do sprostowania Pani/Pana danych osobowych ;
 - na podstawie art. 18 RODO prawo żądania od administratora ograniczenia przetwarzania danych osobowych z zastrzeżeniem przypadków, o których mowa w art. 18 ust. 2 RODO;
 - prawo do wniesienia skargi do Prezesa Urzędu Ochrony Danych Osobowych, gdy uzna Pani/Pan, że przetwarzanie danych osobowych Pani/Pana dotyczących narusza przepisy RODO;
- nie przysługuje Pani/Panu:
 - w związku z art. 17 ust. 3 lit. b, d lub e RODO prawo do usunięcia danych osobowych;
 - prawo do przenoszenia danych osobowych, o którym mowa w art. 20 RODO;
 - na podstawie art. 21 RODO prawo sprzeciwu, wobec przetwarzania danych osobowych, gdyż podstawą prawną przetwarzania Pani/Pana danych osobowych jest art. 6 ust. 1 lit. c RODO.